

**RESEARCH QUESTIONNAIRE
(REGISTRY & LEGAL DIVISION)**

Olabisi D. Akinkugbe* and Morris K. Odeh**

Dear Respondent,

Comparative Analysis of the Dispute Settlement Mechanisms in AfCHPR and WTO:
Spotlighting the Role of the “unseen” Registry

We are academic researchers from Dalhousie University, Halifax, Canada, interested in the workings of international courts in Africa and comparative studies.

We have been invited by the American Journal of International Law to participate in a symposium issue that focuses on the role of the secretariats and registries of various courts (regions) to the effectiveness of the regimes. For us, our task is the extremely important registry of the African court.

We are therefore kindly seeking your kind assistance with respect to the completion of a sample questionnaire. There are sixteen (16) questions in this survey. You are expected to answer ALL the questions, which will take approximately 10 to 20 minutes.

Your participation in this study is entirely voluntary. You do not have to be in this study if you do not want to. There is no potential risk or harm to you for participating in this research project as the data collected will remain confidential and used solely for academic purposes.

If you have any concerns or questions, please contact us. Thank you for your time.

Yours faithfully,

Olabisi D. Akinkugbe
(Viscount Bennett Assistant Professor and Professor of Law, Schulich School of Law,
Dalhousie University).
Olabisi.Akinkugbe@dal.ca

Morris K. Odeh
(Doctoral student, Schulich School of Law, Dalhousie University).
morris.odeh@dal.ca

Research Title: Comparative Analysis of Dispute Settlement Mechanisms within the ACHPR and the WTO: Spotlighting the Role of the “unseen” Registry

Name of Respondent:

Position of Respondent:

Date of completion of the questionnaire:

- 1. How long have you worked at the African Court on Human and Peoples' Rights (ACHPR)? And are you aware of the operations of the court registry?

- 2. What role does the legal division play in the court’s proceedings?

3. Do judges have legal assistants, chosen by them and assisting them legally, who are different from members of the judicial chamber or members of the registry? If so, what role do they play?

4. Do staff members, especially the legal department, prepare the “Issues Document” (ie the summary of the issues to be decided in a case) for the judges? If so, do judges rely on it?

5. Do staff members, particularly the legal division, draft the questions that the judges would ask the parties? If so, do judges rely on it?

-
6. Do staff members provide expert evidence on legal or non-legal matters to judges?
If so, how? And how often?

-
-
-
-
-
7. Do staff members participate in the judges' internal deliberations regarding the
outcome of a case? If so, how? And how often?

-
-
-
-
-
8. Do staff members, including the Registrar and lawyers, participate in the hearing
on the merits of a case? If so, how?

9. Do staff members, especially the legal division, prepare draft judgments or court decisions? If yes, how many times?

10. Are judges accountable to staff? If so, in what aspects?

11. Do staff members consider themselves agents of judges or supervisors of judges?
Please explain your answer.

12. What influence does the legal division have on the outcome of a case in terms of
administrative, technical, or legal assistance? Please explain.

QUESTIONNAIRE DE RECHERCHE

Cher répondant,

Analyse comparative des mécanismes de règlement des différends au sein de la CADHP et de l'OMC : mettre en lumière le rôle du registre « invisible »

Nous sommes des chercheurs universitaires de l'Université Dalhousie, Halifax, Canada, intéressés par le fonctionnement des tribunaux internationaux en Afrique et les études comparatives.

Nous avons été invités par l'American Journal of International Law à participer à un numéro de symposium qui porte sur le rôle des secrétariats et des greffes de divers tribunaux (régions) dans l'efficacité des régimes. Pour nous, notre tâche est le greffe extrêmement important de la Cour africaine.

Nous sollicitons donc votre aimable assistance pour remplir un exemple de questionnaire. Cette enquête comporte seize (16) questions. Vous devez répondre à TOUTES les questions, ce qui prendra environ 10 à 20 minutes.

Votre participation à cette étude est entièrement volontaire. Vous n'êtes pas obligé de participer à cette étude si vous ne le souhaitez pas. Il n'y a aucun risque ou préjudice potentiel pour vous en participant à ce projet de recherche car les données collectées resteront confidentielles et utilisées uniquement à des fins académiques.

Si vous avez des préoccupations ou des questions, veuillez nous contacter. Merci pour votre temps.

Cordialement votre,

Olabisi D. Akinkugbe
(Professeur adjoint et professeur de droit Viscount Bennett, Schulich School of Law,
Dalhousie University).
Olabisi.Akinkugbe@dal.ca

Morris K.Odeh
(Étudiant au doctorat, École de droit Schulich, Université Dalhousie).
morris.odeh@dal.ca

Titre de la recherche: Analyse comparative des mécanismes de règlement des différends au sein de la CADHP et de l'OMC : mettre en lumière le rôle du enregistrement « invisible »

Nom du répondant:

Poste du répondant:

Date de remplissage du questionnaire:

1. Depuis combien de temps travaillez-vous à la Cour africaine des droits de l'homme et des peuples (CADHP) ? Et êtes-vous au courant des opérations du greffe du tribunal?

2. De combien d'employés dispose le Greffe de la Cour? Et combien sont à temps plein?

3. De combien d'employés dispose la division des affaires juridiques ou un service juridique?

4. Qui est chargé de nommer (ou d'employer), de promouvoir, de licencier et de rémunérer le personnel, en particulier les membres du service juridique ? Les juges sont-ils impliqués?

5. Les juges reçoivent-ils des salaires et avantages fixes?

**RESEARCH QUESTIONNAIRE
(HUMAN RESOURCES)**

Dear Respondent,

Comparative Analysis of the Dispute Settlement Mechanisms in AfCHPR and WTO: Spotighting the Role of the “unseen” Registry

We are academic researchers from Dalhousie University, Halifax, Canada, interested in the workings of international courts in Africa and comparative studies.

We have been invited by the American Journal of International Law to participate in a symposium issue that focuses on the role of the secretariats and registries of various courts (regions) to the effectiveness of the regimes. For us, our task is the extremely important registry of the African court.

We are therefore kindly seeking your kind assistance with respect to the completion of a sample questionnaire. There are sixteen (16) questions in this survey. You are expected to answer ALL the questions, which will take approximately 10 to 20 minutes.

Your participation in this study is entirely voluntary. You do not have to be in this study if you do not want to. There is no potential risk or harm to you for participating in this research project as the data collected will remain confidential and used solely for academic purposes.

If you have any concerns or questions, please contact us. Thank you for your time.

Yours faithfully,

Olabisi D. Akinkugbe
(Viscount Bennett Assistant Professor and Professor of Law, Schulich School of Law,
Dalhousie University).
Olabisi.Akinkugbe@dal.ca

Morris K.Odeh
(Doctoral student, Schulich School of Law, Dalhousie University).
morris.odeh@dal.ca

Research Title: Comparative Analysis of Dispute Settlement Mechanisms within the ACHPR and the WTO: Spotlighting the Role of the “unseen” Registry

Name of Respondent:

Position of Respondent:

Date of completion of the questionnaire:

- 1. How long have you worked at the African Court on Human and Peoples' Rights (ACHPR)?
And are you aware of the operations of the court registry?

- 2. How many employees does the Registry of the Court have? And how many are full-time?

- 3. How many staff does the legal affairs division or a legal department have?

- 4. Who is responsible for appointing (or employing), promoting, firing and compensating staff, especially members of the legal department? Are the judges involved?

5. Do judges receive fixed salaries and benefits?

QUESTIONNAIRE DE RECHERCHE

Cher Répondant,

Analyse comparative des mécanismes de règlement des différends au sein de la CADHP et de l'OMC : mettre en lumière le rôle du registre « invisible »

Nous sommes des chercheurs universitaires de l'Université Dalhousie, Halifax, Canada, intéressés par le fonctionnement des tribunaux internationaux en Afrique et les études comparatives.

Nous avons été invités par l'American Journal of International Law à participer à un numéro de symposium qui porte sur le rôle des secrétariats et des greffes de divers tribunaux (régions) dans l'efficacité des régimes. Pour nous, notre tâche est le greffe extrêmement important de la Cour africaine.

Nous sollicitons donc votre aimable assistance pour remplir un exemple de questionnaire. Cette enquête comporte seize (16) questions. Vous devez répondre à TOUTES les questions, ce qui prendra environ 10 à 20 minutes.

Votre participation à cette étude est entièrement volontaire. Vous n'êtes pas obligé de participer à cette étude si vous ne le souhaitez pas. Il n'y a aucun risque ou préjudice potentiel pour vous en participant à ce projet de recherche car les données collectées resteront confidentielles et utilisées uniquement à des fins académiques.

Si vous avez des préoccupations ou des questions, veuillez nous contacter. Merci pour votre temps.

Cordialement votre,

Olabisi D. Akinkugbe
(Professeur adjoint et professeur de droit Viscount Bennett, Schulich School of Law, Dalhousie University).
Olabisi.Akinkugbe@dal.ca

Morris K.Odeh
(Étudiant au doctorat, École de droit Schulich, Université Dalhousie).
morris.odeh@dal.ca

Titre de la recherche: Analyse comparative des mécanismes de règlement des différends au sein de la CADHP et de l'OMC : mettre en lumière le rôle du enregistrement « invisible »

Nom du répondant:

Poste du répondant:

Date de remplissage du questionnaire:

1. Depuis combien de temps travaillez-vous à la Cour africaine des droits de l'homme et des peuples (CADHP) ? Et êtes-vous au courant des opérations du greffe du tribunal?

2. Quel rôle la division juridique joue-t-elle dans les procédures du tribunal?

3. Les juges ont-ils des assistants de justice, choisis par eux et les assistant juridiquement, différents des membres de la chambre judiciaire ou des membres du greffe ? Si oui, quel rôle jouent-ils ?

4. Les membres du personnel, en particulier le service juridique, préparent-ils le "Document des questions" (c'est-à-dire le résumé des questions à trancher dans une affaire) pour les juges ? Si oui, les juges s'y fient-ils ?

-
5. Est-ce que des membres du personnel, notamment de la division juridique, rédigent les questions que les juges poseraient aux parties ? Si oui, les juges s'y fient-ils?

-
-
-
-
-
6. Les membres du personnel fournissent-ils des preuves d'expert sur des questions juridiques ou non juridiques aux juges? Si oui, dans quelle mesure? Et à quelle fréquence?

-
-
-
-
7. Les membres du personnel participent-ils aux délibérations internes des juges concernant l'issue d'une affaire? Si oui, dans quelle mesure? Et à quelle fréquence?

8. Les membres du personnel, y compris le Greffier et les avocats, participent-ils à l'audience sur le fond d'une affaire ? Si c'est le cas, comment?

9. Les membres du personnel, en particulier le service juridique, préparent-ils les projets de jugements ou de décision du tribunal? Si oui, combien de fois?

10. Les juges sont-ils responsables devant le personnel? Si oui, sous quels aspects?

11. Les membres du personnel se considèrent-ils comme des agents des juges ou des superviseurs des juges? Veuillez expliquer votre réponse.

12. Quelle influence la division juridique a-t-elle sur l'issue d'une affaire en termes d'assistance administrative, technique ou juridique ? S'il vous plaît, expliquez.
